



1980

| N°<br>Ord.         | NOM<br>ET     | PRENOMS      | T R A I T E M E N T S |                 |                    |       |                  |               |                   |        |                 |                 |      |                  |                  |                |                |  |  |  |
|--------------------|---------------|--------------|-----------------------|-----------------|--------------------|-------|------------------|---------------|-------------------|--------|-----------------|-----------------|------|------------------|------------------|----------------|----------------|--|--|--|
|                    |               |              | Ancien-<br>neté       | Sit.<br>Famill. | Salaire<br>mensuel | Prime | Droits<br>acquis | Total<br>brut | Montant<br>impos. | Rappel | Pen s.<br>Patr. | Pen s.<br>T. P. | CRP  | Rembt.<br>avance | Rembt.<br>Divers | Net à<br>payer | Signa-<br>ture |  |  |  |
| 01                 | MUGISHA       | Joseph       | 1.5.73                | M+7             | 4.545              |       |                  | 4.545         | 4.409             |        | 136             | 136             | 134  | 91               |                  | 4.275          |                |  |  |  |
| 02                 | GATASHYA      | Athanase     | 1987                  | M+2             | 6.642              |       |                  | 6.642         | 6.445             |        | 199             | 199             | 291  | 133              |                  | 6.152          |                |  |  |  |
| 03                 | KINYOGOTI     | Célestin     |                       | M+2             | 5.980              |       |                  | 5.980         | 5.801             |        | 179             | 179             | 261  | 120              |                  | 5.540          |                |  |  |  |
| 04                 | MUKAMANZI     | Immaculée    | 11.11.76              | C               | 9.548              |       |                  | 9.548         | 9.262             |        | 286             | 286             | 574  | 191              |                  | 8.688          |                |  |  |  |
| 05                 | MUKAHIGIRO    | Didacienne   |                       | C               | 9.834              |       |                  | 9.834         | 9.539             |        | 295             | 295             | 598  | 197              | 2.083 (1)        | 6.858          |                |  |  |  |
| 06                 | MUSILLIKARE   | Iedislas     |                       | M+4             | 4.590              |       |                  | 4.590         | 4.452             |        | 138             | 138             | 171  | 92               |                  | 4.281          |                |  |  |  |
| 07                 | BIPFUYEKUBAHO | Bernard      |                       | M+5             | 4.590              |       |                  | 4.590         | 4.452             |        | 138             | 138             | 160  | 92               |                  | 4.292          |                |  |  |  |
| 08                 | MVUKIYEHE     | J.M. Vianney |                       | C               | 4.326              |       |                  | 4.326         | 4.196             |        | 130             | 130             | 210  | 87               |                  | 3.986          |                |  |  |  |
| 09                 | NKUNDABAKUZE  | Paul         | 17.5.77               | M+5             | 4.456              |       |                  | 4.456         | 4.322             |        | 134             | 134             | 152  | 89               |                  | 4.170          |                |  |  |  |
| 10                 | NTYONSABA     | Thérèse      | 13.8.79               | C               | 9.000              |       |                  | 9.000         | 8.730             |        | 270             | 270             | 502  | 180              |                  | 8.228          |                |  |  |  |
| 11                 | GASHAGAZA     | Fabien       |                       | M+7             | 11.069             |       |                  | 11.069        | 10.737            |        | 332             | 332             | 445  | 221              |                  | 10.292         |                |  |  |  |
| 12                 | NANZILI       | Judi th      | 1.9.77                | C               | 9.270              |       |                  | 9.270         | 8.992             |        | 278             | 278             | 538  | 185              |                  | 8.454          |                |  |  |  |
| 13                 | KAMURALI      | J.Olivier    |                       | C               | 9.180              |       |                  | 9.180         | 8.905             |        | 275             | 275             | 526  | 184              |                  | 8.379          |                |  |  |  |
| 14                 | KABERUKA      | J.Baptiste   |                       | C               | 10.130             |       |                  | 10.130        | 9.826             |        | 304             | 304             | 634  | 203              |                  | 9.192          |                |  |  |  |
| 15                 | NDUWAMWE      | Melchior     | 1.7.77                | M+3             | 9.270              |       |                  | 12.270        | 11.902            |        | 368             | 368             | 709  | 245              |                  | 11.193         |                |  |  |  |
| TOTALUX A REPORTER |               |              |                       |                 | 112.430            |       |                  | 115.430       | 111.968           |        | 3462            | 3462            | 5905 | 2310             | 2.083            | 103.980        |                |  |  |  |

Vu pour vérification, approbation et  
Imputation à charge de l'Art.....  
Inscrit à la Fiche Mod. I, Poste N° .....

Pour acquit :

Kigali, le .....  
Le Gestionnaire des Crédits,  
Pension. patr. (Colonne 12)  
C.R.P. (Total colonne 14)  
Total à IMPUTER (Col. 8 + 12 + 14)

| N°<br>Ord. | NOM<br>ET | PRENOMS  | Ancien-<br>neté | Sit.<br>famil. | T R A I T E M E N T S |       |                  |               |                   |        |      | R E T E N U E S |      |     |       |       |                |                |  |
|------------|-----------|----------|-----------------|----------------|-----------------------|-------|------------------|---------------|-------------------|--------|------|-----------------|------|-----|-------|-------|----------------|----------------|--|
|            |           |          |                 |                | Salaire<br>mensuel    | Prime | Droits<br>acquis | Total<br>brut | Montant<br>impos. | Rappel | Pens | Patr            | T.P. | CRP | Rembt | Rembt | Net à<br>payer | Signa-<br>ture |  |
| 1          |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 2          |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 3          |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 4          |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 5          |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 6          |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 7          |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 8          |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 9          |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 10         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 11         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 12         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 13         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 14         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 15         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 16         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 17         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 18         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 19         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 20         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 21         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 22         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 23         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 24         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 25         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 26         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| 27         |           |          |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |
| TOTAUX     | A         | REPORTER |                 |                |                       |       |                  |               |                   |        |      |                 |      |     |       |       |                |                |  |

Vu pour vérification, approbation et imputation à charge de l'Art. Inscrit à la Fiche Mod. I, Poste N°

Pour acquit :

Kigali, le  
Le Gestionnaire des Crédits,

Pension patr. (Colonne 12)  
C.R.P. (Total colonne 14)

Total à IMPUTER (Col. 8 + 12 + 14)

| No<br>Ord.       | NOM<br>ET     | PRENOMS     | TRAITEMENTS     |                |                     |                  |                |         |                    | RETENUES |               |               |               |               |               |                   |                 |                    |
|------------------|---------------|-------------|-----------------|----------------|---------------------|------------------|----------------|---------|--------------------|----------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-----------------|--------------------|
|                  |               |             | Ancien-<br>neté | Sit.<br>famil. | Salaires<br>mensuel | Prime<br>acquise | Droits<br>brut | Total   | Montants<br>impos. | Rappel   | Pens.<br>col. | Pens.<br>col. | Pens.<br>col. | Pens.<br>col. | Pens.<br>col. | Rembt.<br>Diverse | Rombas<br>payer | Net à<br>Signature |
| 1                |               |             |                 |                |                     |                  |                |         |                    |          |               |               |               |               |               |                   |                 |                    |
| 2                |               |             |                 |                |                     |                  |                |         |                    |          |               |               |               |               |               |                   |                 |                    |
| 28               | TABARO        | J. Baptiste |                 | M+6            | 7.651               |                  |                | 7.651   | 7.422              | 229      | 229           | 262           | 153           |               |               |                   |                 | 7.160              |
| 29               | RUTERAHABI    | Barnabé     |                 | M+5            | 5.069               | 1.969            |                | 7.038   | 6.827              | 211      | 211           | 257           | 140           |               |               |                   |                 | 6.570              |
| 30               | NYAGAHINE     | Jacques     |                 | M+3            | 4.590               |                  |                | 4.590   | 4.452              | 138      | 138           | 183           | 92            | 841(K)        |               |                   |                 | 3.428              |
| 31               | TABARO        | Paul        |                 | M+5            | 4.868               |                  |                | 4.868   | 4.722              | 146      | 146           | 168           | 97            |               |               |                   |                 | 4.554              |
| 32               | SEMAYUREBO    | Aloys       |                 | M+6            | 4.326               |                  |                | 4.326   | 4.197              | 129      | 129           | 210           | 86            |               |               |                   |                 | 3.987              |
| 33               | BYARUGABA     | Emmanuel    |                 | G              | 5.400               |                  |                | 5.400   | 5.238              | 162      | 162           | 270           | 108           |               |               |                   |                 | 4.968              |
| 34               | TWAGIRAYEZU   | Emmanuel    |                 | G              | 4.200               |                  |                | 4.200   | 4.074              | 126      | 126           | 204           | 84            |               |               |                   |                 | 3.870              |
| 35               | KANDEKWE      | Béatrice    |                 | G              | 9.000               |                  |                | 9.000   | 8.730              | 270      | 270           | 502           | 180           |               |               |                   |                 | 8.228              |
| 36               | BAVUKIYEHE    | Alphonse    |                 | G              | 4.200               |                  |                | 4.200   | 4.074              | 126      | 126           | 204           | 84            |               |               |                   |                 | 3.870              |
| 37               | NTWALI        | Pascal      |                 | G              | 4.200               |                  |                | 4.200   | 4.074              | 126      | 126           | 204           | 84            |               |               |                   |                 | 3.870              |
| 38               | NSANZABATWARI | Savin       |                 | G              | 4.200               |                  |                | 4.200   | 4.074              | 126      | 126           | 204           | 84            |               |               |                   |                 | 3.870              |
| TOTAL A REPORTER |               |             |                 |                | 276.451             | 3.000            | 1.969          | 281.420 | 272.981            | 8439     | 8439          | 13884         | 5627          | 7.390         |               |                   |                 | 251.707            |

Vu pour vérification, approbation et  
imputation à charge de l'Art.

Inscrit à la Fiche Mod. I, Poste No ..du.....

Pour acquit

Kigali, le .....  
Le Gestionnaire des Crédits,

Pension. patr. (Colonne 12)

C.R.P. (Total. colonne 14)

Total à IMPUTER (Col. 8 + 12 + 14)

- SUITE -

| N° Ord.   | NOM          | ET       | PRENOMS | TRAITEMENTS  |              |                   |                |              |                |                  |   |   |                    | RETENUES |       |    |        |         |    |
|---|--------------|----------|---------|--------------|--------------|-------------------|----------------|--------------|----------------|------------------|---|---|--------------------|----------|-------|----|--------|---------|----|
|   |              |          |         | Ancien-:neté | Sit. Famil.: | Salaires: mensuel | Prime: acquis: | Droits: brut | Total: impos.: | Montant: Rappel: | Pen s: Pat: col: av:ance: Divers: payer | Pen s: Pat: col: av:ance: Divers: payer | Net à: Signa: ture |          |       |    |        |         |    |
| 1   |              | 2        |         | 3            | 4            | 5                 | 6              | 7            | 8              | 9                | 10                                      | 11                                      | 12                 | 13       | 14    | 15 | 16     | 17      | 18 |
|   |              |          | REPORT  |              |              | 276.451           | 3.000          | 1.969        | 281.420        | 272.981          | 8439                                    | 8439                                    | 13884              | 5627     | 7.390 |    |        | 251.707 |    |
| 39  | BIZABALIMANA | Anastase | M+5     |              |              | 4.200             |                |              | 4.200          | 4.074            | 126                                     | 126                                     | 143                | 84       |       |    | 3.931  |         |    |
| 40  | MUKAMUSONTI  | Marie    | G       |              |              | 4.200             |                |              | 4.200          | 4.074            | 126                                     | 126                                     | 204                | 84       |       |    | 3.870  |         |    |
| 41  | KABAGEMA     | Phocas   | G       |              |              | 4.200             |                |              | 4.200          | 4.074            | 126                                     | 126                                     | 204                | 84       |       |    | 3.870  |         |    |
| 42  | GIRANEZA     | François | M+2     |              |              | 12.000            |                |              | 12.000         | 11.640           | 360                                     | 360                                     | 723                | 240      |       |    | 10.917 |         |    |
| CERTIFIE SINGERE ET VERIFIABLE ET ARRETE A LA SOMME DE : TROIS CENT VINGT ET UN MILLE TROIS CENT SIEZE FRANCS.  |              |          |         |              |              |                   |                |              |                |                  |   |   |                    |          |       |    |        |         |    |
| <p>(A) Reste à rembourser: 1.250 - 1250 = 0</p> <p>(D) Prime pour le Chauffeur du MINISTRE.</p> <p>(J) Reste à rembourser: 1.966 - 1.966 = 0</p> <p>(K) Reste à rembourser: 841 - 841 = 0</p> |              |          |         |              |              |                   |                |              |                |                  |   |   |                    |          |       |    |        |         |    |
| Vu pour approbation, Kigali, le 5 Août 1980   |              |          |         |              |              |                   |                |              |                |                  |   |   |                    |          |       |    |        |         |    |
| Le Secrétaire Général au MINEDUC, HIGAMBERO Alphonse.   |              |          |         |              |              |                   |                |              |                |                  |   |   |                    |          |       |    |        |         |    |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>VISA DU BUDGET CONTRÔLE DU RWANDA</b><br/>             Kigali, le 14 AOÛT 1980         </div>                  |              |          |         |              |              |                   |                |              |                |                  |   |   |                    |          |       |    |        |         |    |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>VISA DU BUDGET CONTRÔLE DU RWANDA</b><br/>             Kigali, le 28 JUIN 1980         </div>                  |              |          |         |              |              |                   |                |              |                |                  |   |   |                    |          |       |    |        |         |    |
| TOTALX : 301.051 / 3.000 / 1.969 / 306.020 / 296.843 / 9177 / 9177 / 15158 / 6119 / 7.390 / 274.295   |              |          |         |              |              |                   |                |              |                |                  |   |   |                    |          |       |    |        |         |    |

Vu pour vérification, approbation et imputation à charge de l'Art.: 10.080.04.01 Inscrit à la Fiche Mod. I, Poste N° 31. du 5 Août. 1980

Kigali, le 5 Août. 1980

Pension patr. (Colonne 12) C.R.P. (Total. colonne 14)

9.177

6.119

Pour l'Ordonnateur-Trésorier

Pour acquit :

274.295

Le Gestionnaire des Crédits, NYIRAGABWA IMMANA Fortunata

Total à IMPUTER (Col. 8 + 12 + 14) : 321.316

321.316

Le Directeur de l'Ordonnement, 18 AOÛT 1980

Pour acquit :

274.295